

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 21C/29/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1221202708  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 05. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dagmar Buchalová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2021:1221202708.1

## Uznesenie

Okresný súd Bratislava II v spore žalobcu: 1.) JUDr. J. J., nar. XX.XX.XXXX, E. XX, O., 2.) Advokátska kancelária FARDOUS PARTNERS s.r.o., Hlavná 6, Šaľa, IČO: 47241543 proti žalovanému: 1.) Arca Capital Slovakia, a.s., Plynárenská 7/A, Bratislava, IČO: 35868856, 2.) Arca Investments, a.s., Plynárenská 7/A, Bratislava, IČO: 35975041, o nariadenie neodkladného opatrenia, takto

### rozhodol:

I. Súd n a r i a d' u j e toto neodkladné opatrenie :

Žalovaný v 1. rade a žalovaný v 2. rade sú povinní odstrániť tlačovú správu zo dňa 10.03.2021 s titulkom „J. J. ako právny zástupca majiteľov dlhopisov spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s. koná v rozpore so záujmami jeho klientov“ z webovej stránky [www.arcacapital.com](http://www.arcacapital.com) <<http://www.arcacapital.com>>. Žalovaný v 1. rade a žalovaný v 2. rade sú povinní obdobným spôsobom zdržať sa zásahov do osobnostných práv žalobcu v 1. rade a do práva na ochranu dobrej povesti žalobcu v 2. rade, a to až do právoplatného skončenia vo veci samej.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh na nariadenie neodkladného opatrenia z a m i e t a.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobcovia návrhom doručeným súdu dňa 13.05.2021 žiadali, aby súd nariadil neodkladné opatrenie, ktorým by uložil žalovaným odstrániť tlačovú správu z webovej stránky [www.arcacapital.com](http://www.arcacapital.com) <<http://www.arcacapital.com>> ako aj povinnosti zdržať sa zásahov do osobnostných práv a do práv na ochranu dobrej povesti žalobcov.

Opodstatnenosť nariadenia neodkladného opatrenia zdôvodnili tým, že dňa 10.03.2021 bola webovej stránke [www.arcacapital.com](http://www.arcacapital.com) <<http://www.arcacapital.com>> pod titulkom: „J. J. ako právny zástupca majiteľov dlhopisov spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s. koná v rozpore so záujmami jeho klientov“ zverejnená tlačová správa bez uvedenia zdroja informácií, v ktorej sa uvádza, že „J. J. sa snaží zmariť reštrukturalizáciu spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s. a usiluje sa o jej konkurz, čím koná v priamom rozpore so záujmami viac ako tisíc jeho klientov, ktorých záujmom by malo byť dosiahnutie čo najväčšieho uspokojenia ich pohľadávok voči spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s.“ a tiež, že „Advokát J. J. má zjavný konflikt záujmov, keď sa v mene Odborového združenia železničiarov, ktoré právne zastupuje, domáha vyhlásenia konkurzu voči spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s. a keď na druhej strane zastupuje viac ako tisíc iných klientov v samostatnom konaní voči spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s., ktorí majú záujem na maximálnom uspokojení svojich pohľadávok, čo môžu dosiahnuť výlučne v prípade pokračovania v reštrukturalizačnom konaní spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s.“ (ďalej aj ako „tlačová správa“).

Obsah zverejnenej tlačovej správy žalovaného okamžite ešte v deň zverejnenia prevzali viaceré redakcie médií do svojich zverejnených článkov, o čom svedčia označené linky jednotlivých médií. Je teda nepochybné, že obsah tlačovej správy bol verejne oznámený a zaslaný neznámemu množstvu adresátov z oblasti médií za účelom ďalšieho zverejnenia a šírenia širokej verejnosti. Okrem ďalej

označených článkov (obsiahnutých v priloženej notárskej zápisnici) žalobcovia navrhujú, aby súd prostredníctvom dožiadania vyžiadal minimálne od redakcie SME, redakcie TREND a SITA. Skutkové tvrdenia uvádzané v označenej tlačovej správe považujú žalobcovia plnom rozsahu za nepravdivé, úmyselne skresľujúce a nemajúce žiadny skutkový základ, pričom vzhľadom na čas, spôsob a formu vydania tlačovej správy, ako aj vzhľadom na to, že v predmetnej tlačovej správe nie sú uvedené žiadne konkrétne skutočnosti a relevantné informácie, na základe ktorých by čitateľ mohol predmetné výroky podrobiť skúške správnosti a vyvodiť si z nich aj vlastný názor na ich pravdivosť, sa žalobcovia dôvodne domnievajú, že jediným účelom zverejnenia tejto tlačovej správy je diskreditácia a dehonestácia žalobcov, konkrétne: diskreditovanie osoby JUDr. J. J. (ktorá je v zmysle tlačovej správy jednoznačne určiteľná a identifikovateľná) a poškodenie dobrej povesti Advokátskej kancelárie FARDOUS PARTNERS s.r.o. (ktorá je v zmysle tlačovej správy taktiež jednoznačne určiteľná a identifikovateľná, v očiach verejnosti, a predovšetkým v očiach ich súčasných, ale aj potenciálnych ďalších klientov, ktorým poskytujú právne služby alebo by mohli poskytovať právne služby okrem iného vo veci uplatnenia ich peňažných nárokov voči žalovanému v 1. rade. Takáto (doslova) diskreditačná kampaň proti žalobcom zo strany žalovaných navyše prichádza bezprostredne po tom, keď na základe podaní žalobcov bola súdom zrušená dočasná ochrana žalovaného v 1. rade, konkrétne uznesením Okresného súdu Trnava, č. k. 35Cxre/1/2020-194 zo dňa 21.01.2021, a zároveň v inom konaní bolo na majetok žalovaného v 1. rade súdnym rozhodnutím zriadené záložné právo v prospech 1.173 drobných veriteľov spoločnosti (Uznesenie Krajského súdu v Bratislave, č. k. 6CoCsp/35/2020-918 zo dňa 22.02.2021), čím sa zásadným spôsobom posilnila právna pozícia klientov žalobcov voči žalovanému v 1. rade ako dlžníci. Nepravdivými, účelovými, difamujúcimi a rýdzo skresľujúcimi tvrdeniami uvádzaným v tlačovej správe sú najmä tvrdenia, že by a) žalobcovia snažili zmariť reštrukturalizáciu žalovaného v 1. rade a usilovali sa o jej konkurz s cieľom dosiahnutia nižšieho uspokojenia svojich klientov, b) žalobcovia podaním návrhu na vyhlásenie konkurzu, resp. podaním návrhu na zrušenie dočasnej ochrany konali v konflikte záujmov medzi vlastnými klientami (veriteľmi) žalovaného v 1. rade, c) žalobcovia konali tak, aby veritelia žalovaného v 1. rade právne zastúpení žalobcami boli poškodení a nedosiahli čo najväčšie možné uspokojenie pohľadávok drobných veriteľov voči žalovanému v 1. rade, d) žalobcovia mali zjavný konflikt záujmov, keď sa v mene odborového združenia označeného v tlačovej správe, domáhali vyhlásenia konkurzu voči žalovanému v 1. rade, čo pre druhú skupinu klientov - drobných veriteľov malo znamenať, že upierajú svojim klientom záujem na maximálnom uspokojení ich pohľadávok, ktoré podľa tvrdení žalovaného v 1. rade možno dosiahnuť výlučne v prípade pokračovania v reštrukturalizačnom konaní.

Žalobca v 1. rade rozhodne neusiluje o zmarenie reštrukturalizačného konania žalovaného v 1. rade. Keďže ako advokát (t. j. osoba odborne spôsobilá na právne poradenstvo a zastupovanie klientov) bol splnomocnený klientmi na zastupovanie vo veci vymáhania veriteľských nárokov voči žalovaným, je jeho elementárnou zákonnou povinnosťou snažiť sa o dosiahnutie toho, aby nároky klientov žalobcu v 2. rade boli v čo najväčšom možnom rozsahu uspokojené touto spoločnosťou (dlžníkom), pričom z dostupných informácií a žalovaným v 1. rade zverejnených informácií a stanovísk, ktoré táto spoločnosť uvádza vyplýva, že hodnota jej majetku prevyšuje hodnotu jej záväzkov, čo by malo znamenať aj maximalizáciu uspokojenia pohľadávok drobných veriteľov zastúpených žalobcom v 2. rade. Zo žiadneho v súčasnosti prezentovaného postoja žalovaného v 1. rade nevyplýva, že by mal snahu uspokojiť svojich veriteľov v rozsahu aspoň približujúcom sa 100% uspokojeniu pohľadávok drobných klientov. Žalovaný v 1. rade doposiaľ nezverejnil mieru predpokladaného uspokojenia jeho veriteľov v reštrukturalizačnom konaní, i keď mu táto skutočnosť musí byť na základe reštrukturalizačného posudku známa. Namiesto toho sa zjavnou rozsiahlou diskreditačnou kampaňou snaží doslova odstrašiť a odlákať veriteľov od zastupovania odborne spôsobilých osôb (advokátov), dôkazom čoho nie sú len žalobcovia, ale napríklad aj advokát JUDr. V. J., voči ktorému žalovaný v 1. rade taktiež vedie diskreditačnú kampaň, o čom svedčí tiež tlačová správa zverejnená na webe skupiny ARCA. Skupina ARCA napokon zašla až tak ďaleko, že okrem advokátov ako právnych zástupcov ich veriteľov vedie diskreditačnú kampaň dokonca aj voči sudcom súdov, ktorí v rôznych konaniach iniciovaných veriteľmi skupiny ARCA nariadili zabezpečovacie opatrenia, pričom sa ich snaží aj kriminalizovať podávaním účelových trestných oznámení, o čom taktiež svedčí tlačová správa zverejnená na webe skupiny ARCA. V spojení s ďalšími úkonmi, ktoré žalobca v 2. rade vykonal v prospech svojich klientov, a ktoré viedli k tomu, že jej klienti nadobudli na základe uznesenia Krajského súdu v Bratislave zo dňa 22.02.2021, č. k. 6CoCsp/35/2020-918 záložné právo vo forme zabezpečovacieho opatrenia k majetku dlžníka žalovaného v 1. rade, ktoré umožňuje uspokojiť ich nároky prednostne, pred ostatnými nezabezpečenými veriteľmi, týmto postupom žalobca v 2. rade zlepšil pozíciu jeho klientov pri uspokojovaní ich nárokov.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti sa žalobcovia dôvodne domnievajú, že primárnym cieľom zverejnenia predmetnej difamujúcej tlačovej správy obsahujúcej mnoho nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení (navyše bez vecného základu či odkazu na overiteľné zdroje informácií) bola snaha o priamu diskreditáciu osoby žalobcu v 1. rade ako advokáta, ktorý prostredníctvom jeho advokátskej kancelárie (žalobca v 2. rade), v ktorej je konateľom, poskytuje právne služby a poradenstvo mnoho drobným veriteľom. Okrem toho v prípade úspešnej diskreditácii oboch žalobcov je logickým vyústením takéhoto konania aj naštrbenie dôvery medzi advokátom a klientom (ktorých je v danom prípade viac ako 4.500). V tejto súvislosti je nutné zdôrazniť, že advokácia navyše je špecifická v tom, že klienti vyžadujú veľkú mieru profesionality a odbornej zdatnosti, ktorá sa získava pomerne ťažko, ale naopak sa stráca veľmi ľahko. V tejto oblasti je totiž dobré meno ťažiskovým a vzťah klient - advokát sa buduje na základe vzájomnej dôvery. Ak je táto dôvera narušená a niekto spochybňuje správnosť alebo spôsob, akým advokát zastupuje klienta, potom môže veľmi ľahko a najmä nenávratne poškodiť túto vzájomnú dôveru klienta voči advokátovi. Okrem už vyššie uvedené žalobcovia ďalej poukazujú na to, že prostredníctvom snahy o diskreditáciu žalobcov ako subjektov poskytujúcich právne služby sa žalovaný v 1. rade pravdepodobne snaží docieľiť zneistenie samotných veriteľov ako klientov žalobcov, aby tí následne z dôvodu straty dôvery vo vzťahu k advokátovi ukončili právne zastupovanie zo strany žalobcu v 2. rade vypovedaním plných mocí. Pokiaľ by teda v uvedenom krátkom období veritelia žalovaného v 1. rade vo veľkom množstve vypovedali plné moci žalobcovi v 2. rade, stratili by právneho zástupcu v čase, kedy majú pomerne veľmi krátku lehotu na prihlásenie pohľadávok v rámci reštrukturalizácie. S vysokou pravdepodobnosťou hraničiacou až s istotou by tak mohla nastať situácia, že mnoho veriteľov by svoje pohľadávky do reštrukturalizácie ani neprihlásili, čím by v konečnom dôsledku stratili možnosť uspokojenia svojich pohľadávok. Žalobcovia sa dôvodne domnievajú, že týmto motívom mohla byť pri zverejňovaní predmetnej difamujúcej tlačovej správy pomsta žalovaného v 1. rade za predchádzajúce úspešné právne kroky žalobcov (či už dosiahnutie zrušenia dočasnej ochrany žalovaného v 1. rade pred veriteľmi, alebo vydanie zabezpečovacieho opatrenia, ktorým súd zriadil záložné právo na majetok žalovaného v 1. rade v prospech 1.173 veriteľov). Nebezpečenstvo vzniku škody v podobe straty klientov po zverejnení a šírení predmetnej tlačovej správy sa už aj v praxi reálne odzrkadľuje, o čom svedčí aj skutočnosť, že v období od 09/2020 až do zverejnenia predmetnej tlačovej správy (10.03.2021) bola žalobcovi v 2. rade udelená plná moc na zastupovanie klientov voči žalovanému v 1. rade, ako aj voči jeho dcérskym spoločnostiam Nova Green Finance, a.s. a Nova Real Estate Finance, a.s. (za ktorých záväzky ručí žalovaný v 1. rade) v celkovom rozsahu 4.462 veriteľov (klientov), čo predstavuje mesačný priemer približne 700 až 800 klientov mesačne. Od zverejnenia predmetnej tlačovej správy (10.03.2021) a jej následného prevzatia rôznymi médiami až do podania tohto návrhu (teda približne v období 2 mesiacov od prvotného zverejnenia tlačovej správy), bola zo strany potenciálnych klientov udelená plná moc na zastupovanie žalobcovi v 2. rade len v počte cca 100 veriteľov - klientov (a to aj napriek tomu, že počas tohto obdobia plynula lehota na prihlasovanie pohľadávok do reštrukturalizácie, kedy sa prirodzene predpokladá zvýšený dopyt klientov po právnych službách súvisiacich s prihladovným pohľadávok), čo je zjavne rapídny a evidentný pokles oproti obdobiu pred zverejnenia predmetnej tlačovej správy, v dôsledku čoho je evidentné, že účel sledovaný zverejnením diskreditačnej tlačovej správy bol s najväčšou pravdepodobnosťou naplnený.

Zverejnením a následným šírením tlačovej správy obsahujúcej nepravdivé, účelové a hrubo skresľujúce skutkové tvrdenia žalovaní neoprávneným spôsobom zasiahli do osobnostných práv žalobcu v 1. rade (predovšetkým do jeho práva na ochranu cti, ktorá je integrálnou zložkou každej osobnosti a advokátov obzvlášť, a tiež do práva na ochranu dobrého mena), ako aj do práva na ochranu dobrej povesti žalobcu v 2. rade. Tieto nepravdivé a skresľujúce skutkové tvrdenia (nemajúce žiaden skutkový základ) obsiahnuté v tlačovej správe sú totiž spôsobilé výraznou mierou poškodiť ďalšie pôsobenie a spoluprácu klientov so žalobcami, čo v konečnom dôsledku znamená, že sú spôsobilé na strane žalobcov (dotknutých osôb) vyvolať vznik nemajetkovej alebo majetkovej ujmy, pričom táto hrozba je navyše znásobená aj tým, že obsah predmetnej tlačovej správy nekriticky prebrali aj viaceré médiá do svojich článkov bez toho, aby si pred ich zverejnením overili ich pravdivosť, resp. opodstatnenosť, zdroje a fakty.

Podľa § 324 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

Podľa § 324 ods. 3 CSP, neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

Podľa § 325 ods. 2 písm. d) CSP, neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä aby niečo vykonala, niečo sa zdržala alebo niečo znášala.

Podľa § 326 ods. 1 CSP, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

Podľa § 326 ods. 2 CSP, k návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

Podľa § 328 ods. 1 CSP, ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

Podľa § 329 ods. 1 veta prvá CSP, súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania.

Podľa § 329 ods. 2 CSP, pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

Podľa § 330 ods. 1 CSP, súd môže určiť, že neodkladné opatrenie bude trvať len po určený čas.

Podľa § 330 ods. 2 CSP, ak to povaha veci pripúšťa, súd môže nariadiť neodkladné opatrenie, ktorého obsah by bol totožný s výrokom vo veci samej.

Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

Podľa § 19b ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka, pri neoprávnenom použití názvu právnickej osoby sa možno domáhať na súde, aby sa neoprávnený užívateľ zdržal jeho užívania a odstránil závadný stav; možno sa tiež domáhať primeraného zadosťučinenia, ktoré sa môže požadovať aj v peniazoch. Odsek 2 platí primerane aj pre neoprávnený zásah do dobrej povesti právnickej osoby.

Neodkladné opatrenie je inštitút súdneho konania, ktorý je na mieste použiť tam, kde sa vyžaduje okamžitý zásah súdu z dôvodu, že žalobcovi reálne a bezprostredne hrozí ujma, alebo že by výkon v budúcnosti očakávaného súdneho rozhodnutia bol ohrozený. Žalobca musí po osvedčení svojho hmotného nároku, ktorého ochrany sa domáha, presvedčivo osvedčiť skutočnosti odôvodňujúce bezodkladnú potrebu úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená. Žalobca tak musí osvedčiť také konkrétne správanie sa žalovaného, ktorým mu spôsobuje nenahraditeľnú ujmu. Nárok pritom nemusí byť nepochybne preukázaný, ale musí byť aspoň osvedčený. Miera osvedčenia sa riadi situáciou, najmä naliehavosťou riešenia. Osvedčovanie znamená zisťovanie najvýznamnejších skutočností potrebných pre rozhodnutie o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia prostredníctvom označených dôkazov. Osvedčenie skutočností odôvodňujúcich nariadenie predbežného opatrenia sa posudzuje len podľa návrhu a k nemu doložených listín. Takýto postup predpokladá platnú právnu úpravu (§ 329 ods. 1 CSP), sledujúca tým dosiahnutie účelu inštitútu neodkladného opatrenia, ktorým je rýchle a pružné riešenie situácie vyžadujúcej si okamžitý zásah súdu v prípade potreby.

Aj v prípade splnenia formálnych a vecných predpokladov vyžadovaných zákonom pre nariadenie neodkladného opatrenia súd musí ešte zvažovať, či v prípade jeho nariadenia nedôjde k nevyváženému zásahu do vzťahov strán sporu alebo tretích osôb, a teda posúdiť primeranosť zásahu, ktorý predstavuje nariadenie neodkladného opatrenia. Požadované obmedzenie musí byť primerané poskytnutej ochrane žalobcu a nesmie nad nevyhnutnú mieru limitovať žalovaného.

Procesnú zodpovednosť za výsledok konania (dôkazné bremeno) v tomto smere má len žalobca. Z uvedeného vyplýva, že pre vyhoviecie návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia musí ísť o osvedčenie takého stavu právnych (nie len faktických) vzťahov medzi žalobcom a žalovaným, ktorý vyžaduje rýchlu úpravu pomerov medzi nimi súdom, t.j. naliehavosť situácie i po právnej stránke, a taktiež o osvedčenie ohrozenia nároku, keď jeho ohrozenie musí byť podložené konkrétnymi skutočnosťami.

Žalobca musí opísaním rozhodujúcich skutočností presvedčiť o potrebe nariadiť neodkladné opatrenie v záujme dosiahnutia ochranného účelu, ktorý je pre tento inštitút charakteristický. Rozhodujúce skutočnosti musí žalobca náležitým spôsobom osvedčiť. Pred nariadením neodkladného opatrenia posudzuje súd či je osvedčená existencia právneho vzťahu medzi stranami, žalobcom tvrdené a osvedčené skutočnosti odôvodňujú potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu z ohrozenia exekúcie, uložením požadovanej povinnosti alebo obmedzenia objektívne možno dosiahnuť ochranu, ktorej sa domáha, navrhovaným neodkladným opatrením, pokiaľ má mať podľa okolností dočasný charakter, nebude vytvorený nenávratný stav, právne účinky neodkladného opatrenia neobmedzia povinnú osobu neprímeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah a sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením. Reálne vyhodnotenie potreby bezodkladne upraviť pomery je otázkou voľnej úvahy súdu. V súvislosti s vyhodnotením potreby bezodkladne upraviť pomery musí súd nevyhnutne skúmať aj splnenie ďalších predpokladov na nariadenie neodkladného opatrenia a otázku ich osvedčenia zo strany žalobcu, vrátane hodnoverného osvedčenia dôvodnosti a trvania nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana. Pokiaľ dospeje k záveru, že žalobca sa domáha niektorého zo zákonom predpokladaných neodkladných opatrení, skúma bez ďalšieho splnenie všeobecných podmienok jeho nariadenia. Súd pri rozhodovaní o neodkladnom opatrení riadne dokazovanie nevykonáva, a vychádza z obsahu spisu a skutočností osvedčených z predložených listín. Listinné dôkazné prostriedky majú pri rozhodovaní o návrhu osobitný význam, keďže súd nevykonáva plnohodnotné dokazovanie. Súd na základe dostupných dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie relevantné skutočnosti. Žalobca je povinný dosiahnuť hodnoverné osvedčenie. Súd nemôže nariadiť neodkladné opatrenie ak žalobca neosvedčil svoj nárok.

Žalovaný v 1. rade je pasívne vecne legitimovaný z dôvodu, že obsah tlačovej správy sa týka práve spoločnosti Arca Capital Slovakia, a.s., pričom na webovej stránke [www.arcacapital.com](http://www.arcacapital.com) <<http://www.arcacapital.com>> sú pravidelne zverejňované informácie týkajúce sa všetkých spoločností patriacich do rozsiahlej skupiny ARCA, a teda vrátane žalovaného v 1. rade, ktorý je dcérskou spoločnosťou žalovaného v 2. rade. Pokiaľ ide o žalovaného v 2. rade, jeho pasívna vecná legitimácia vyplýva priamo zo skutočnosti, že je vlastníkom domény [www.arcacapital.com](http://www.arcacapital.com) <<http://www.arcacapital.com>>, na ktorej bola zverejnená predmetná tlačová správa.

Na základe obsahu spisu súd dospel k záveru, že v predmetnej veci zákonné podmienky pre vyhoviecie návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sú dané. Zo žalobcami prezentovaného skutkového stavu súd zistil dôvody, ktoré odôvodňujú vydanie neodkladného opatrenia podľa § 325 a nasl. CSP. Žalobcovia osvedčili vydanie a aj následné zverejnenie predmetnej tlačovej správy (č. I. 17 a nasl. - osvedčené i notárskou zápisnicou zo dňa 30.03.2021, č. I. 21). Súd okrem vyššie uvedených skutočností (obsiahnutých najmä v návrhu) poukazuje aj na záver tlačovej správy (č. I. 19), ktorý znie: „V záujme dosiahnutia tohto cieľa považovala spoločnosť Arca Capital Slovakia, a.s., za potrebné upozorniť jej veriteľov, ktorí sú zastúpení Advokátskou kanceláriou FARDOUS PARTNERS s.r.o., že ich zástupca nekoná v ich najlepšom záujme a že svojím konaním ohrozuje ich ekonomické záujmy.“ Je tak zrejmé, že uvedená tlačová správa, ktorú mimochodom prebrali aj masmédiá, môže byť spôsobilá zásahu do osobnostných práv žalobcu v 1. rade, resp. práva na dobré meno žalobcu v 2. rade (týmto však súd nijakým spôsobom neprejudikuje svoje rozhodnutie vo veci samej - ide iba o osvedčenie možného zásahu a potreby bezodkladnej úpravy vzťahov medzi stranami). O to viac, ak sa jedná o advokáta zastupujúceho klientov/veriteľov žalovaného v 1. rade. Ide o správu (tvrdenie), ktoré môže istým spôsobom zasiahnuť do dôverného vzťahu klient - advokát. Súd preto uprednostnil dočasnú ochranu žalobcov pred slobodou prejavu žalovaných. Na druhej strane nariadením neodkladného opatrenia v navrhovanom znení nebudú žalobcovia voči žalovaným zvýhodnení nad prípustnú mieru, resp. žalovaní ukrátení. Nejedná sa tak o neprímeranú výhodu v prospech žalobcov. Nebude tak nijakým spôsobom zasiahnuté do práv žalovaných na slobodu prejavu, teda ani jedna zo strán nebude nad mieru zvýhodnená oproti druhej strane (zásada proporcionality).

Pokiaľ však žalobcovia navrhovali vydať neodkladné opatrenie bez časového obmedzenia (teda návrh konzumujúci vec samu) súd nariadil neodkladné opatrenie časovo obmedzené, teda do právoplatného skončenia konania vo veci samej. Súd tak rozhodol z dôvodu, že žalobcovia podali s návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia zároveň aj žalobu vo veci samej, ktorou sa domáhajú ochrany osobnosti a dobrej povesti (na prakticky rovnakom skutkovom základe ako je návrh na nariadenie neodkladného opatrenia). Práve v tomto konaní bude na rozdiel od „konania“ o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia vykonané aj náležité dokazovanie vo veci samej (samozrejme podľa aktivity strán v nadväznosti na kontradiktórnosť a koncentráciu konania v zmysle CSP), kým pri posudzovaní dôvodnosti a opodstatnenosti návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd „iba“ posudzuje, či žalobcovia osvedčili svoj tvrdený nárok.

Súd v okamihu rozhodovania o neodkladnom opatrení rozhoduje iba o opodstatnenosti, resp. potrebe neodkladnej úpravy pomerov a o tom či žalobcovia túto potrebu preukázali. Z priložených dokumentov takéto skutočnosti vyplývajú/sú osvedčené. Po dôkladnom preskúmaní obsahu súdneho spisu a na základe vyššie uvedených skutočností je možné ustáliť, že sú splnené podmienky na vydanie neodkladného opatrenia a súd preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Žalobcovia taktiež žiadali vydanie neodkladného opatrenia aj v rozsahu „zdržať sa zverejňovania akýchkoľvek informácií o žalobcoch“, avšak s takouto požiadavkou podľa názoru súdu nemožno bez ďalšieho uspieť, nakoľko sa jedná o príliš všeobecne formulovaný zákaz, ktorý už predstavuje zásah do slobody prejavu, a to bez akéhokoľvek ďalšieho osvedčenia takejto potreby. Ak sa nejedná o difamačnú alebo obdobnú skresľujúcu informáciu, resp. vybočujúcu z mantinelov, ktoré sloboda prejavu pripúšťa, nemôže byť takáto požiadavka úspešná.

Keďže ide o návrh dočasného neodkladného opatrenia, teda návrh nekonzumuje vec samú, súd o trovách konania nerozhodoval, nakoľko sa s otázkou trov vysporiada v rozhodnutí vo veci samej, resp. v inom rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie na Okresný súd Bratislava II v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

Toto neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením.